FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 144
Enu. 13

CINQUIÈM DU CA

Province de Quebec — District No. 144 Beauce — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 8 {in / dans} de St. Evariste de Lanaudière {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Erwin Lachance — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES (Specify ages.) / INFIRMITÉS (Indiquez l'âge)	
Dwelling House. / Maison.	Family (household or institution). / Famille (ménage ou institution).	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (sans employés).	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in lumber shanty", "in shop", "in office", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme", "à la mine", "dans le chantier", "à la boutique", "au bureau", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du salaire par heure lorsque employée à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour un an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of pupils of age 16 or over. / Coût de l'instruction en 1910 des élèves âgés de plus de 16 ans.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		" Elizabeth	St. Evariste	F	fille	S	Janvier	1901	9	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																	8	oui	oui	P			
		" Seraphine	"	F	fille	S	Mars	1901	9	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																	8	oui	oui	P			
		" Napoléon	"	M	fils	S	Octobre	1904	6	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																			P			
		" Jeremie	"	F	fille	S	Mars	1908	3	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																			P			
		" Ste Thérèse	"	F	fille	S	Octobre	1909	1	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																			P			
		" Marcelina	"	F	Femme	M	Janvier	1880	31	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																			P			
121	124	Marin Joseph	"	M	Chef	M	Octobre	1874	36	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur		Maison	Non	Oui	86								2000	30	957 50		oui	oui	P			
		" Evangeline	"	F	Epouse	M	Mars	1884	26	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
		" Lucie	"	F	fille	S	Dec	1903	7	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
		" Bernadette	"	M	fils	S	Avril	1905	6	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
		" Marie-Anne	"	F	fille	S	Août	1896	14	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
		" Aglaia	"	F	fille	S	Dec	1897	13	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																	10	oui	oui	P			
		" Marie-Louise	"	F	fille	S	Août	1902	8	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																	10	oui	oui	P			
		" Emanuel	"	M	fils	S	Dec	1903	7	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																	8	oui	oui	P			
		" Cecile	"	F	fille	S	Avril	1909	2	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																			P			
		Lavernia Alvire	"	F	belle mère	Ve	Août	1844	66	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
122	125	Beaudry Georges	"	M	Chef	M	Février	1899	12	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur		Maison	Non	Oui	86												oui	oui	P			
		" Léonie	"	F	Epouse	M	Mars	1886	24	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
		" Philippe	"	M	fils	S	Octobre	1892	18	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
		" Alfred	"	M	fils	S	Octobre	1897	13	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
123	126	Beaudry Joseph	"	M	Chef	M	Sept	1881	29	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur		Maison	Non	Oui	86								1000	25	22		oui	oui	P			
		" Ophelia	"	F	Epouse	M	Sept	1885	25	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
		" Wilfrid Emile	"	M	fils	S	Sept	1905	5	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
		" Marguerite	"	F	fille	S	Sept	1907	1	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		m	m	P			
124	130	Beaudin Ephrem	"	M	Chef	M	Dec	1870	41	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur		Maison	Non	Oui	86								1500	60	37 50		oui	oui	P			
		" Philomène	"	F	Epouse	M	Mars	1880	31	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
		" Anna	"	M	fils	S	Sept	1901	9	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																	8	oui	oui	P			
		" Marie-Rose	"	F	fille	S	Janvier	1903	11	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																	8	oui	oui	P			
		" Marie-Ann	"	F	fille	S	Sept	1904	6	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																			P			
125	131	Beaudoin Edilbert	"	M	Chef	M	Avril	1848	63	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur		Maison	Non	Oui	86												oui	oui	P			
		" Edouard	"	F	Epouse	M	Sept	1848	60	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
		" Fidaire	"	F	fille	S	Juin	1886	24	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
126	132	Guilbert Antoine	"	M	Chef	Ve	Octobre	1848	62	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur		Maison	Non	Oui	86								1200	60	24		oui	oui	P			
		" Delphis	"	F	Epouse	M	Janvier	1853	58	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
		" Marie-Louise	"	F	fille	S	Août	1892	18	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
127	133	Beaudoin Edesther	"	M	Chef	M	Mars	1863	48	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur		Maison	Non	Oui	86												oui	oui	P			
		" Marie	"	F	Epouse	M	Août	1873	38	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
		" Rose	"	F	fille	S	Juin	1894	16	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
		" Ernestine	"	M	fils	S	Sept	1896	14	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
		" Edesther	"	M	fils	S	Octobre	1900	10	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																	10	oui	oui	P			
		" Lucien	"	M	fils	S	Août	1902	8	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																	10	oui	oui	P			
		" Antonio	"	M	fils	S	Avril	1905	6	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																	5	oui	oui	P			
		" Germaine	"	F	fille	S	Sept	1906	4	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																			P			
		" Rachelle	"	F	fille	S	Août	1908	3	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																			P			
		" Emilie	"	M	fils	S	Dec	1908	2	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																			P			
128	134	Beaudry Jean	"	M	Chef	M	Septembre	1877	33	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur		Maison	Non	Oui	86												oui	oui	P			
		" Marie Rose	"	F	Epouse	M	Mars	1879	32	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																		oui	oui	P			
		" Joseph	"	M	fils	S	Avril	1911	4/12	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.																			P			
129	135	Beaudry Joseph	"	M	Chef	D	Janvier	1853	26	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur		Maison	Non	Oui	86												oui	oui	P			
130	136	Gilbert Hubert	"	M	Chef	M	Août	1862	48	Dque			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur		Maison	Non	Oui	86														P			